

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ & ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF ECONOMY & FINANCE
REPÚBLICA HELÉNICA
MINISTERIO DE ECONOMÍA Y
FINANZAS

1ο αντίγραφο για την Ελληνική Φορολογική Αρχή
1st copy for the Hellenic Tax Authority
1st copia para la Autoridad Tributaria de Grecia

ΑΙΤΗΣΗ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΑΠΟΦΥΓΗΣ ΤΗΣ ΔΙΠΛΗΣ
ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ (1)
CLAIM
FOR THE APPLICATION OF THE DOUBLE TAXATION
CONVENTION BETWEEN GREECE AND (1)
SOLICITUD
PARA LA APLICACIÓN DEL CONVENIO PARA EVITAR LA DOBLE
IMPOSICIÓN ENTRE GRECIA Y ESPAÑA (1).....

Αυτή η αίτηση ισχύει για ένα ημερολογιακό έτος - This claim is valid for one calendar year
Esta solicitud es válida para un año natural

I. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ
BENEFICIAL OWNER OF THE INCOME (block letters)
BENEFICIARIO REAL DE LA RENTA (en letras mayúsculas)

Πλήρες όνομα / επωνυμία / τίτλος

Full Name or Name of firm

Nombre completo o nombre de entidad

Νομική μορφή

Legal form

Forma jurídica

Δραστηριότητα / επάγγελμα

Activity / profession

Actividad/Profesión

Πλήρης δ/ση (οδός, πόλη, ταχ. κώδικας, χώρα)

Full address (street, city, postal code, country)

Dirección completa (calle, ciudad, código postal, país)

Όνομα και διεύθυνση αντιπροσώπου στην Ελλάδα

Name and address of Representative in Greece (if any)

Nombre y dirección del representante en Grecia (si existe)

Ημερομηνία σχετικού συμφωνητικού - Date of Power of Attorney (if any)

Fecha del Poder de Representacion (si existe)

II. Ο ΚΑΤΑΒΑΛΩΝ ΤΟ ΕΙΣΟΔΗΜΑ

PAYER OF THE INCOME

EL PAGADOR DE LA RENTA

Πλήρες όνομα / επωνυμία / τίτλος

Full Name or Name of firm

Nombre completo o nombre de entidad

Νομική μορφή

Legal form

Forma jurídica

Δραστηριότητα / επάγγελμα

Activity / profession

Actividad/Profesión

Πλήρης δ/νση (οδός, πόλη, ταχ. κώδικας)

Full address (street, city, postal code)

Dirección completa (calle, ciudad, código postal, país)

III. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - **DESCRIPTION OF THE INCOME**
DESCRIPCIÓN DE LA RENTA

IV. ΕΤΟΣ ΚΤΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ
YEAR DURING WHICH THE INCOME BECAME DUE
AÑO EN EL QUE SE GENERA LA RENTA

V. ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - **FURTHER DETAILS - OTRA INFORMACIÓN**

Κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους εντός του οποίου αποκτήθηκε το εισόδημα:

During any calendar year in which the above specified income became due:

Durante el año natural en el cual se ha generado la renta:

- α) ασχοληθήκατε με εμπόριο ή άλλες εργασίες μέσω μιας μόνιμης εγκατάστασης που βρίσκεται στην Ελλάδα ; NAI-YES
 OXI-NO
were you engaged in trade or business in Greece through a permanent establishment situated therein?

Ha realizado alguna actividad comercial o otros trabajos a través de un establecimiento instalado permanentemente en Grecia.

- β) ήσαστε εταίρος μιας προσωπικής εταιρείας που ιδρύθηκε και λειτουργεί στην Ελλάδα; NAI-YES
 OXI-NO
were you a member of a partnership created or organized within Greece?
Ha sido Vd. socio de una sociedad fundada y que opera en Grecia.

- γ) ήσαστε μέτοχος μιας ανώνυμης εταιρείας που ιδρύθηκε και λειτουργεί κατά τους ελληνικούς νόμους; NAI-YES
 OXI-NO
did you possess a holding in a company created under Hellenic law?

Ha sido Vd. accionista de una sociedad anónima que ha sido fundada y que opera bajo la legislación griega.

Για οποιαδήποτε καταφατική απάντηση στις ερωτήσεις της περίπτωσης V, να δοθούν λεπτομερή στοιχεία (π.χ. ποσοστό συμμετοχής κλπ.) στην ένδειξη «Παρατηρήσεις».

If any answer to be given under (V) is «yes», give full particulars (e.g. percentage of participation e.t.c.) under item «Observations».

Para cualquier contestación afirmativa a las preguntas del apartado V, añadir detalles. (P.E. Porcentaje de participación etc), en el campo "Observaciones".

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ-OBSERVATIONS-OBSERVACIONES

VI. ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥ - **DECLARATION OF THE BENEFICIARY**
DECLARACIÓN DEL BENEFICIARIO

Δηλώνω ότι είμαι ο πραγματικός δικαιούχος του εισοδήματος που αναφέρεται στην προηγούμενη σελίδα και ότι τα αναφερόμενα σ' αυτή την αίτηση είναι απολύτως ακριβή.

I hereby declare that I am beneficially entitled to the income stated overleaf and that the particulars given in this Claim are true in every respect.

Declaro que soy el beneficiario de la renta mencionada en la página anterior y que todo lo declarado en ésta solicitud es absolutamente verdadero.

Τόπος και ημερομηνία - **Place and date**

Lugar y fecha

Υπογραφή και σφραγίδα του δικαιούχου

Signature and stamp of the beneficiary

Firma y sello del beneficiario

VII. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΤΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ.

CERTIFICATION BY THE TAX AUTHORITY OF THE BENEFICIARY'S RESIDENCE COUNTRY
CERTIFICADO DE LA AUTORIDAD FISCAL DEL PAIS DE RESIDENCIA DEL BENEFICIARIO

(i) (3) INDIVIDUALS - COMPANIES (2) = ΦΥΣΙΚΑ ΠΡΟΣΩΠΑ - ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ (2)

(3) PERSONAS FÍSICAS SOCIEDADES (2)

I certify that the beneficiary is / was (3) during the year specified overleaf, a resident of (1) within the meaning of the a/m Double Taxation Convention.

Certifico que el beneficiario/ha sido (3) durante el año especificado anteriormente, residente de (1) bajo el concepto de las disposiciones del Convenio arriba mencionado.

Πιστοποιώ ότι ο δικαιούχος είναι ή ήταν, (3) κατά το έτος που ορίζεται ανωτέρω, κάτοικος (1) κατά την έννοια των διατάξεων της προαναφερόμενης Σύμβασης.

(ii) (3) PARTNERSHIPS (4) - ΠΡΟΣΩΠΙΚΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ (4) - SOCIEDADES PERSONALES

I certify that the whole, or percent of, (3) the capital of the beneficiary is owned directly by partners/members (3) , residents of (1) within the meaning of the a/m Double Taxation Convention.

Certifico que todo, o por ciento de, (3) el capital del beneficiario pertenece directamente a socios / miembros (3) residentes (fiscales) (1) bajo el concepto de las disposiciones del Convenio arriba mencionado.

Πιστοποιώ ότι όλο το κεφάλαιο, ή τοις εκατό του κεφαλαίου, (3) του δικαιούχου ανήκει άμεσα σε εταιρους/μέλη (3) (φορολογικούς) κατοίκους (1) κατά την έννοια των διατάξεων της προαναφερόμενης Σύμβασης.

Τόπος και ημερομηνία - *Place and date*
Lugar y fecha

Υπογραφή - *Signature - Firma*
Τίτλος - *Designation - Cargo*

Σφραγίδα - *Official Stamp of the Tax Authority*
Sello oficial de la Autoridad Fiscal

ΣΗΜΕΙΩΣΗ - NOTES

- (1) *The name of the Contracting State - Το όνομα του Συμβαλλόμενου Κράτους.*
El nombre del Estado contratante
- (2) *And any other entity which is a taxable unit - και οποιοδήποτε άλλο νομικό πρόσωπο το οποίο*
Cualquier otra persona jurídica que es sujeto fiscal είναι φορολογικό υποκείμενο.
- (3) *Delete as necessary - Διαγράψτε κατά περίπτωση -Borrar según el caso*
- (4) *And any other entity which is not a taxable unit - και οποιοδήποτε άλλο νομικό πρόσωπο το*
Cualquier otra persona jurídica que no es sujeto fiscal οποίο δεν είναι φορολογικό υποκείμενο

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η πρώτη και η δεύτερη σελίδα του παρόντος εντύπου θα πρέπει να εκτυπώνονται σε ένα μόνο φύλλο

ATTENTION: The first & second page of this document should be printed in one sheet of paper

ATENCION: La primera y la segunda pagina de este documento se debe imprimir en una hoja de papel

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ & ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF ECONOMY & FINANCE
REPÚBLICA HELÉNICA
MINISTERIO DE ECONOMÍA Y
FINANZAS

2ο αντίγραφο για την Ισπανική Φορολογική Αρχή
2nd copy for the Spanish Tax Authority
2^a copia para la Autoridad Tributaria de Ispania

ΑΙΤΗΣΗ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΑΠΟΦΥΓΗΣ ΤΗΣ ΔΙΠΛΗΣ
ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ (1)
CLAIM
FOR THE APPLICATION OF THE DOUBLE TAXATION
CONVENTION BETWEEN GREECE AND (1)
SOLICITUD
PARA LA APLICACIÓN DEL CONVENIO PARA EVITAR LA DOBLE
IMPOSICIÓN ENTRE GRECIA Y ESPAÑA (1).....

Αυτή η αίτηση ισχύει για ένα ημερολογιακό έτος - This claim is valid for one calendar year
Esta solicitud es válida para un año natural

I. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ
BENEFICIAL OWNER OF THE INCOME (block letters)
BENEFICIARIO REAL DE LA RENTA (en letras mayúsculas)

Πλήρες όνομα / επωνυμία / τίτλος

Full Name or Name of firm

Nombre completo o nombre de entidad

Νομική μορφή

Legal form

Forma jurídica

Δραστηριότητα / επάγγελμα

Activity / profession

Actividad/Profesión

Πλήρης δ/νση (οδός, πόλη, ταχ. κώδικας, χώρα)

Full address (street, city, postal code, country)

Dirección completa (calle, ciudad, código postal, país)

Όνομα και διεύθυνση αντιπροσώπου στην Ελλάδα

Name and address of Representative in Greece (if any)

Nombre y dirección del representante en Grecia (si existe)

Ημερομηνία σχετικού συμφωνητικού - Date of Power of Attorney (if any)

Fecha del Poder de Representacion (si existe)

II. Ο ΚΑΤΑΒΑΛΩΝ ΤΟ ΕΙΣΟΔΗΜΑ

PAYER OF THE INCOME

EL PAGADOR DE LA RENTA

Πλήρες όνομα / επωνυμία / τίτλος

Full Name or Name of firm

Nombre completo o nombre de entidad

Νομική μορφή

Legal form

Forma jurídica

Δραστηριότητα / επάγγελμα

Activity / profession

Actividad/Profesión

Πλήρης δ/νση (οδός, πόλη, ταχ. κώδικας)

Full address (street, city, postal code)

Dirección completa (calle, ciudad, código postal, país)

III. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - DESCRIPTION OF THE INCOME
DESCRIPCIÓN DE LA RENTA

IV. ΕΤΟΣ ΚΤΗΣΗΣ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ
YEAR DURING WHICH THE INCOME BECAME DUE
AÑO EN EL QUE SE GENERA LA RENTA

V. ΛΟΙΠΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - FURTHER DETAILS - OTRA INFORMACIÓN

Κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους εντός του οποίου αποκτήθηκε το εισόδημα:

During any calendar year in which the above specified income became due:

Durante el año natural en el cual se ha generado la renta:

α) ασχοληθήκατε με εμπόριο ή άλλες εργασίες μέσω μιας μόνιμης εγκατάστασης που βρίσκεται στην Ελλάδα;

NAI-YES
 OXI-NO

were you engaged in trade or business in Greece through a permanent establishment situated therein?

Ha realizado alguna actividad comercial o otros trabajos a través de un establecimiento instalado permanentemente en Grecia.

β) ήσαστε εταίρος μιας προσωπικής εταιρείας που ιδρύθηκε και λειτουργεί στην Ελλάδα;

NAI-YES
 OXI-NO

were you a member of a partnership created or organized within Greece?

Ha sido Vd. socio de una sociedad fundada y que opera en Grecia.

γ) ήσαστε μέτοχος μιας ανώνυμης εταιρείας που ιδρύθηκε και λειτουργεί κατά τους ελληνικούς νόμους;

NAI-YES
 OXI-NO

did you possess a holding in a company created under Hellenic law?

Ha sido Vd. accionista de una sociedad anónima que ha sido fundada y que opera bajo la legislación griega.

Για οποιαδήποτε καταφατική απάντηση στις ερωτήσεις της περίπτωσης V, να δοθούν λεπτομερή στοιχεία (π.χ. ποσοστό συμμετοχής κλπ.) στην ένδειξη «Παρατηρήσεις».

If any answer to be given under (V) is «yes», give full particulars (e.g. percentage of participation e.t.c.) under item «Observations».

Para cualquier contestación afirmativa a las preguntas del apartado V, añadir detalles. (P.E. Porcentaje de participación etc), en el campo "Observaciones".

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ-OBSERVATIONS-OBSERVACIONES

VI. ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥ - DECLARATION OF THE BENEFICIARY
DECLARACIÓN DEL BENEFICIARIO

Δηλώνω ότι είμαι ο πραγματικός δικαιούχος του εισοδήματος που αναφέρεται στην προηγούμενη σελίδα και ότι τα αναφερόμενα σ' αυτή την αίτηση είναι απολύτως ακριβή.

I hereby declare that I am beneficially entitled to the income stated overleaf and that the particulars given in this Claim are true in every respect.

Declaro que soy el beneficiario de la renta mencionada en la página anterior y que todo lo declarado en ésta solicitud es absolutamente verdadero.

Τόπος και ημερομηνία - *Place and date*
Lugar y fecha

Υπογραφή και σφραγίδα του δικαιούχου
Signature and stamp of the beneficiary
Firma y sello del beneficiario

VII. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΤΗΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥ ΤΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ.

CERTIFICATION BY THE TAX AUTHORITY OF THE BENEFICIARY'S RESIDENCE COUNTRY
CERTIFICADO DE LA AUTORIDAD FISCAL DEL PAIS DE RESIDENCIA DEL BENEFICIARIO

(i) (3) INDIVIDUALS - COMPANIES (2) = ΦΥΣΙΚΑ ΠΡΟΣΩΠΑ - ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ (2)

(3) PERSONAS FÍSICAS SOCIEDADES (2)

I certify that the beneficiary is / was (3) during the year specified overleaf, a resident of (1) within the meaning of the a/m Double Taxation Convention.

Certificado que el beneficiario/ha sido (3) durante el año especificado anteriormente, residente de (1) bajo el concepto de las disposiciones del Convenio arriba mencionado.

Πιστοποιώ ότι ο δικαιούχος είναι ή ήταν, (3) κατά το έτος που ορίζεται ανωτέρω, κάτοικος

(1) κατά την έννοια των διατάξεων της προαναφερόμενης Σύμβασης.

(ii) (3) PARTNERSHIPS (4) - ΠΡΟΣΩΠΙΚΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ (4) - SOCIEDADES PERSONALES

I certify that the whole, or percent of, (3) the capital of the beneficiary is owned directly by partners/members (3), residents of (1) within the meaning of the a/m Double Taxation Convention.

Certifico que todo, o por ciento de, (3) el capital del beneficiario pertenece directamente a socios / miembros (3) residentes (fiscales) (1) bajo el concepto de las disposiciones del Convenio arriba mencionado.

Πιστοποιώ ότι όλο το κεφάλαιο, ή τοις εκατό τους κεφαλαίου, (3) του δικαιούχου ανήκει άμεσα σε εταιρους/μέλη (3) (φορολογικούς) κατοίκους (1) κατά την έννοια των διατάξεων της προαναφερόμενης Σύμβασης.

Τόπος και ημερομηνία - Place and date
Lugar y fecha

Υπογραφή - Signature - Firma
Τίτλος - Designation - Cargo

Σφραγίδα - Official Stamp of the Tax Authority
Sello oficial de la Autoridad Fiscal

ΣΗΜΕΙΩΣΗ - NOTES

- (1) The name of the Contracting State - Το όνομα του Συμβαλλόμενου Κράτους.
El nombre del Estado contratante
- (2) And any other entity which is a taxable unit - και οποιοδήποτε άλλο νομικό πρόσωπο το οποίο
Cualquier otra persona jurídica que es sujeto fiscal είναι φορολογικό υποκείμενο.
- (3) Delete as necessary - Διαγράψτε κατά περίπτωση -Borrar según el caso
- (4) And any other entity which is not a taxable unit - και οποιοδήποτε άλλο νομικό πρόσωπο το
Cualquier otra persona jurídica que no es sujeto fiscal οποίο δεν είναι φορολογικό υποκείμενο

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η πρώτη και η δεύτερη σελίδα του παρόντος εντύπου θα πρέπει να εκτυπώνονται σε ένα μόνο φύλλο

ATTENTION: The first & second page of this document should be printed in one sheet of paper

ATENCIÓN: La primera y la segunda pagina de este documento se debe imprimir en una hoja de papel